

# DEWETRON GmbH

(以下「DEWETRON」という)

## の一般購買条件

(以下「GTCP」という)

本書は、正文である英文をもとに作成された参考訳です。和文と英文の間に齟齬がある場合には、英文が優先されます。

### 1. 一般

本GTCPはDEWETRONへのすべての供給および/またはサービスに適用されます。これと異なる、または修正する一般購買条件を含むサプライヤーのGTCPは適用されません。

### 2. オファー、入札および注文

オファーはDEWETRONにとって無償かつ義務を伴わないものとします。注文からの逸脱がある場合はDEWETRONに通知され、該当する場合は製品仕様書および図面が提供されなければなりません。サンプル（またはそれに類するもの）はDEWETRONが提供します。

供給に明らかな誤り、文字上または計算上の誤りがある場合、DEWETRONに責任はありません。

### 3. 機密保持

サプライヤーは、DEWETRONとの取引関係（関連するすべての情報、すなわちサンプル、書類を含む）を機密として保持する義務を負い、DEWETRONの事前の書面による同意なしに、この情報を第三者に提供してはなりません。サプライヤーは注文の履行後およびDEWETRONからの引渡し要請後、書類を含むすべてのサンプルを複製、取り扱い、または保管しない義務を負い、直ちにDEWETRONに引き渡さなければなりません。

### 4. 価格、納品条件、納期

各注文書に記載の価格、日付および期限は拘束力を持ちます。実際の納品日または実際の納品時間はDEWETRONによる物品の有効な受領を構成します。サプライヤーは合意された時に注文された数量の物品を納品する義務を負います。DEWETRONは、逸脱した納品物をすべてサプライヤーの費用負担および危険負担で返送する権利を留保します。早期納品および/または前倒し納品の場合で、返送されない場合は、該当物品はDEWETRONの元でサプライヤーの費用負担および危険負担で合意された納期まで保管されます。分割納品はDEWETRONの事前の書面による同意がある場合にのみ許可されます。

### 5. 納品/履行の遅延、支払い

納品/履行のすべての遅延は、予想される納品遅延を含めてDEWETRONに通知されなければなりません。DEWETRONは合理的な期間を設定した後、注文契約を解除する権利を有します。遅延した納品/履行の引受は損害賠償請求の放棄を構成しません。支払いは欠陥および損害に対する請求の放棄とはみなされません。

サプライヤーは、納品/履行の遅延が発生した場合、開始された各暦週につき物品価値の0.5%の違約金を支払う義務を負います。DEWETRONはさらなる損害賠償を請求する権利を有します。

## 6. 解除権

DEWETRONは、不可抗力、労働争議、サプライヤーが責任を負わない操業停止、暴動、公的強制措置およびその他の予見不能な事象の場合に注文契約を解除する権利を有します。かかる場合、DEWETRONに対するいかなる請求も除外されます。

## 7. 納品書類、納品請求書

サプライヤーは、すべての書類、納品書類および納品請求書にDEWETRONの注文番号（分かる場合は品番も）を記載する義務を負います。すべての納品書類はA4用紙フォーマットでスキャンできるように発行されなければなりません。

## 8. 標準規制、安全規制

サプライヤーはここに、納品/履行が納品時点で適用されるすべての法律、立法、政令、規制およびすべての適用される安全規制に準拠することを宣言します。

## 9. 製造物責任および製品回収

連邦官報BGBl第99/1988号（1988年1月21日）に掲載されたオーストリア製造物責任法（以下「PHG」という）（随時改正される）が適用されます。DEWETRONがPHGに基づき第三者に対して責任を負う場合に、サプライヤーが責任を負う欠陥から損害が生じたときは、サプライヤーはDEWETRONを免責する義務を負います。かかる場合、サプライヤーは法的訴追または製品回収の費用（ある場合）を含むすべての関連費用を負担する義務を負います。

## 10. 保管、財産、工具

DEWETRONがサプライヤーまたはサプライヤーの代理人に提供するすべての材料および工具はDEWETRONの財産であり続けます。DEWETRONの所有権は材料および/または工具に（帳簿への記入を含めて）表示されなければなりません。保管は適切に、他の注文とは別に、DEWETRONの注文のためにのみ行われなければなりません。サプライヤーは、有責性に関わらず、価値の喪失または物品の損失について責任を負います。サプライヤーは注文履行後のDEWETRONの要請に応じて、不要になったすべての材料および/または工具を直ちにDEWETRONに引き渡さなければなりません。

材料の加工および部品の組み立てはDEWETRONのためにのみ実施されなければなりません。DEWETRONは、製造された製品について、DEWETRONが提供しサプライヤーがDEWETRONのために保管している材料の価値に対応する割合の共同所有者となります。DEWETRONが提供した材料および/または部品が不可分に混合/組み立てられた場合、DEWETRONはDEWETRONが提供した材料の価値に対応する割合で新たな製品の共同所有権を取得します。かかる混合/組み立てがサプライヤーの主要製品を構成する場合、サプライヤーは当該共同所有権をDEWETRONに移転しなければなりません。サプライヤーはかかる製品をDEWETRONのために無償で保管しなければなりません。

## 11. 開発サービス

DEWETRONは、ハードウェアおよびソフトウェアに関するすべての開発サービスおよび/または納品物の単独、排他的かつ無制限の使用権および/または財産権を取得します。DEWETRONへの財産権の移転にサプライヤーの法的行為が必要な場合、サプライヤーは自己の費用負担でDEWETRONの単独の裁量に従って行動する義務を負います。DEWETRONは改変、変更および開発、ならびにライセンスの締結を行う権利を有します。

## 12. その他

1. 履行地はオーストリアのGrambachにあるDEWETRONの本社とします。
2. 本契約から生じる、または関連する紛争の専属的管轄裁判所はオーストリアのグラーツとします。DEWETRONはサプライヤーの本社所在地を管轄する裁判所に提訴する権利を有します。準拠法は、法の抵触に関する規則および国際物品売買に関する国連条約（CISG）を除く、オーストリア共和国の法律とします。
3. 英語以外の言語で作成された書簡または書類がある場合、ドイツ語版が優先されます。本GTCPにも同様に適用されます。
4. 本GTCPの条件および/または条項の一部または全部が無効であるか、無効になった場合、その他すべての条件および/または合意の有効性は影響を受けません。無効または欠落した条項は、当事者の経済的意図を構成する有効な条項に置き換えられます。
5. プロジェクト言語として英語および/またはドイツ語のみが受け入れられます。

